

Gentile Cliente,

la compilazione del presente modulo è finalizzata a comprendere meglio le sue esigenze così da consentirci di rendere più soddisfacente la qualità del nostro servizio. In particolare, la informiamo che i suoi dati personali forniti facoltativamente a Concessioni Autostradali Venete - CAV S.P.A. saranno trattati da Concessioni Autostradali Venete anche elettronicamente nel rispetto della vigente normativa esclusivamente per le predette finalità e, sempre per tali finalità, potranno essere trattati dai dipendenti preposti alla gestione del modulo stesso, in qualità di Incaricati del trattamento. Lei ha facoltà di esercitare i diritti previsti dall'art.7 del D.Lgs. 196/03 ed in particolare ha il diritto, in ogni momento, di chiedere il blocco dei dati personali che ci ha fornito con il presente modulo, nonché opporsi al loro trattamento. La informiamo, infine, che il Titolare del trattamento è Concessioni Autostradali Venete – CAV S.p.A., Via Bottenigo 64/A 30175, VENEZIA - Marghera (VE) ITALIA.

Dear Customer,

Please complete this form which will give us a better idea of your needs and help us improve the quality of our services. Please note that the personal data you provide voluntarily to CAV-Concessioni Autostradali Venete S.P.A. will be processed by CAV-Concessioni Autostradali Venete electronically, in compliance with current law and only for the purposes above. The information will be processed by employees responsible for handling the form, as designated processors. You may exercise the rights set forth under Article 7 of Leg. Decree 196/2003. Note that you have the right to request a block at any time on the personal information you have provided with this form, as well as object to processing. The data controller is Concessioni Autostradali Venete CAV S.p.A., Via Bottenigo 64/A 30175, VENICE - Marghera (VE) ITALY.

Cher client,

Nous vous demandons de renseigner le présent formulaire pour nous aider à mieux comprendre vos besoins, dans le but d'améliorer la qualité de notre service. Nous vous informons que les données personnelles facultatives que vous fournissez à CAV ConcessioniAutostradaliVenete S.P.A. ne seront traitées par CAV ConcessioniAutostradaliVenete S.P.A qu'aux fins indiquées ci-dessus et en conformité avec la législation en vigueur en Italie. Pour ces mêmes fins elles pourront être traitées par des employés affectés à la gestion du formulaire, en leur qualité de personnes chargées du traitement des données. Vous avez la faculté d'exercer les droits visés à l'article 7 du décret-loi italien n°. 196/03 et en particulier le droit de demander à tout moment le blocage des données personnelles que vous avez fournies par l'intermédiaire du présent formulaire ou de vous opposer à leur traitement. Nous vous informons également que le Titulaire du traitement est Concessioni Autostradali Venete - CAV S.p.A., via Bottenigo 64 / A 30175, Venise - Marghera (VE) ITALIE.

Sehr geehrter Kunde,

das Ausfüllen dieses Vordrucks hilft uns Ihre Erfordernisse besser verstehen und die Qualität unserer Dienstleistung verbessern zu können. Insbesondere informieren wir Sie darüber, dass Ihre persönlichen Daten, die Sie dem Unternehmen CAV-ConcessioniAutostradaliVenete S.P.A. freiwillig mitteilen, seitens des Unternehmens CAV-ConcessioniAutostradaliVenete S.P.A. auch elektronisch unter Beachtung der geltenden Bestimmungen ausschließlich für die oben genannten Zwecke und, wiederum für dieses Zwecke, durch die mit der Bearbeitung der Vordrucke beauftragten Mitarbeiter in der Eigenschaft als mit der Behandlung Beauftragte behandelt werden. Sie haben die Möglichkeit die in Art. 7 der Rechtsverordnung Nr. 196/2003 vorgesehenen Rechte auszuüben. Insbesondere haben Sie somit das Recht die persönlichen Daten, die Sie uns mit dem vorliegenden Vordruck mitgeteilt haben, jederzeit sperren zu lassen sowie deren Behandlung zu verweigern. Abschließend informieren wir Sie darüber, dass es sich bei dem zur Behandlung berechtigten Unternehmen um die Gesellschaft Concessioni Autostradali Venete CAV S.p.A. , Via Bottenigo 64/A, 30175 VENEZIA - Marghera (VE) / ITALIEN handelt.

Spett.le

Concessioni Autostradali Venete - CAV S.p.A.

Via Bottenigo 64/A

30175 VENEZIA - Marghera (VE)

ITALIA